



# Morphosyntactic Atlas of Gascony (MAGY)

T. Paciaroni

URPP Language and Space & Department of Romance Studies, UZH  
paciaron@rom.uzh.ch

## 1. Introduction

### Topic

- Spatial distribution of the different types of structure of the noun phrase in selected Gascon varieties in the Pyrenees
- Noun phrase ideal because well attested in various, also small or fragmentary data sources

### Issues

- Morphological and syntactic phenomena show considerable microvariation
- Previous atlases have mostly been used for lexical or phonological studies (see Fig. 1 and Fig. 2 from Brun-Trigaud et al. 2005)
- Gascon varieties are heavily endangered (cf. Bernissan 2012)

### Aim

- A morphosyntactic Atlas of Gascony

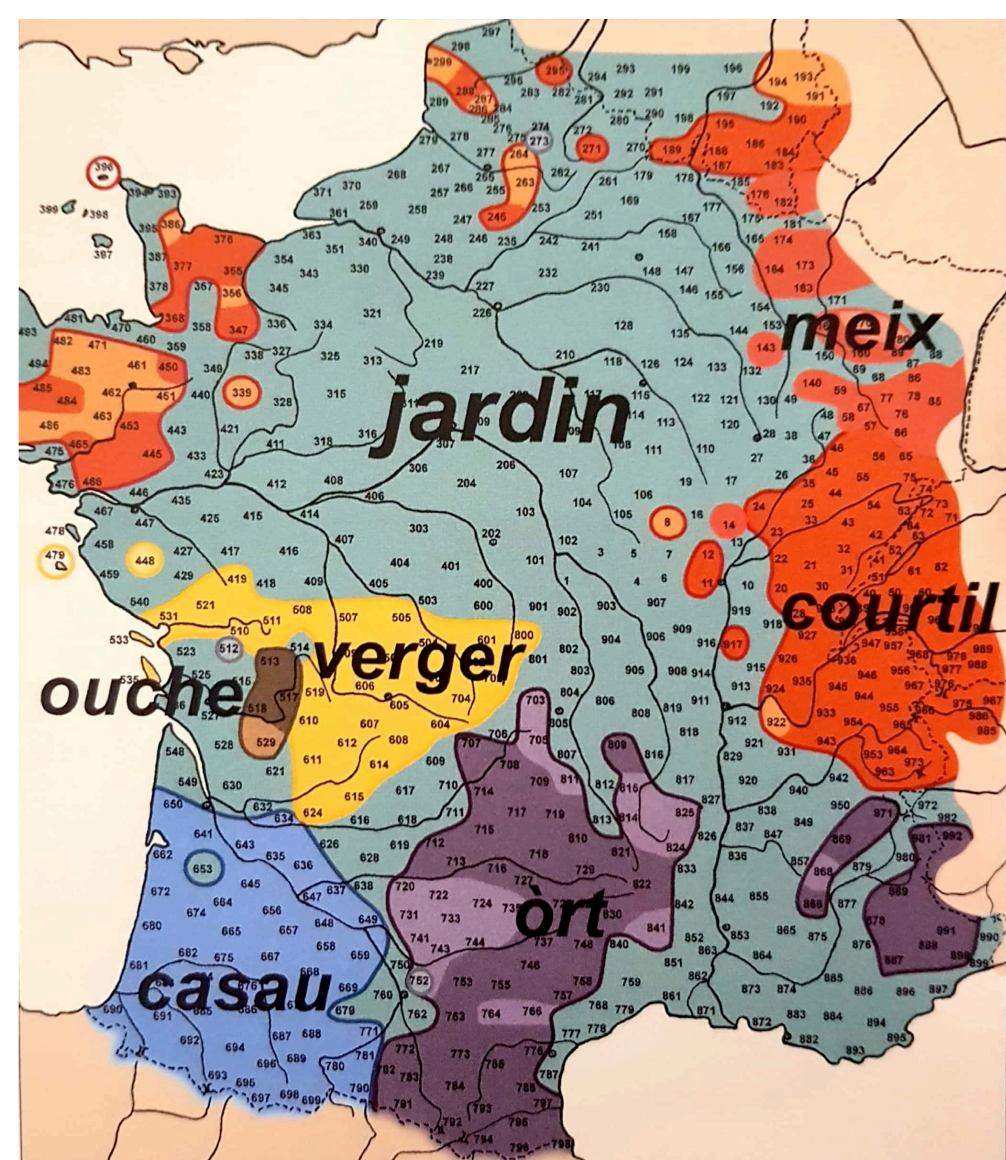


Fig. 1. ALF 712 *jardin*: lexical areas

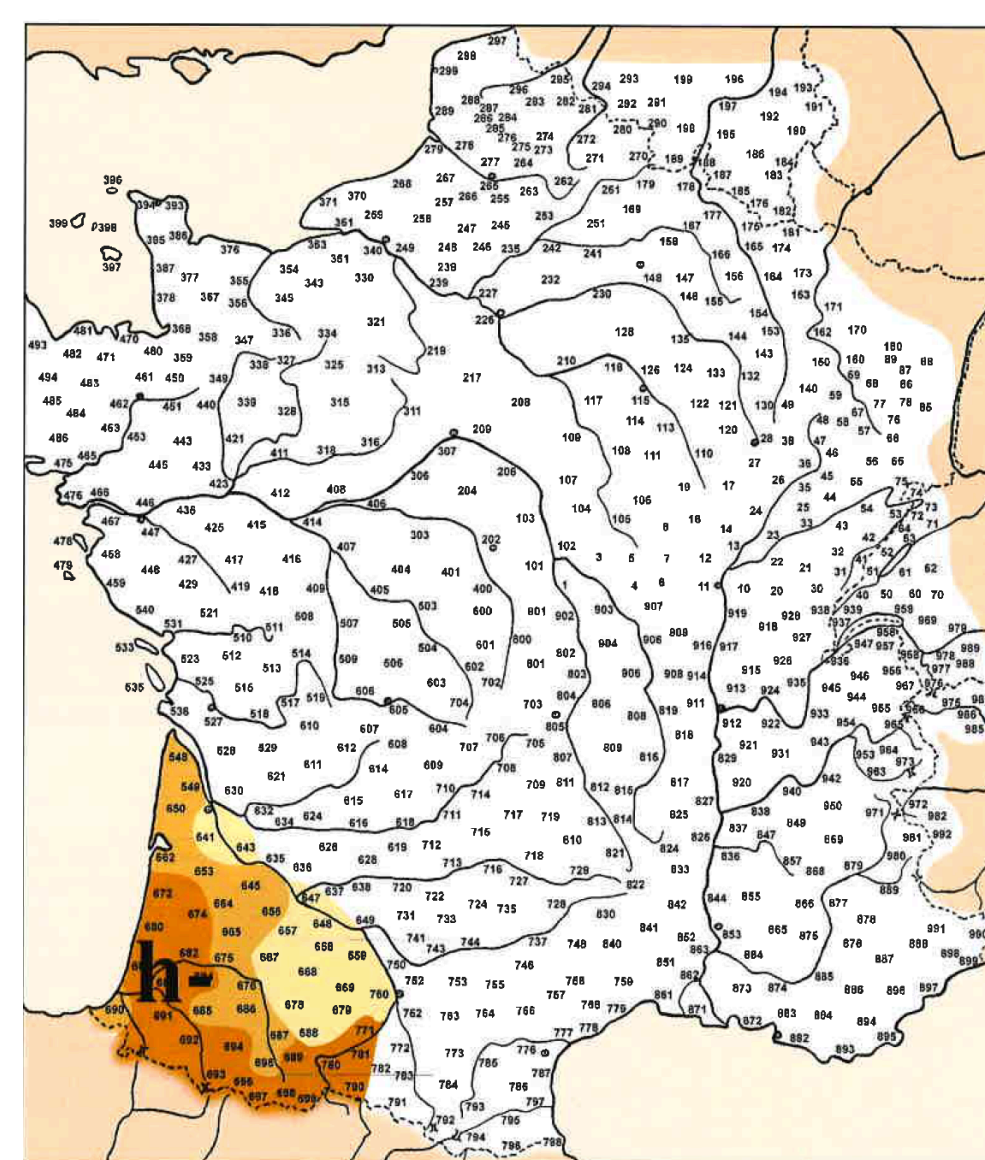


Fig. 2. Synthesis from ALF-maps: F- > h-

## Different language contact situations illustrated with partitive data

### A. Relatively isolated varieties

- Ø: e.g. pt. 697: bri'vietes

### B. In contact with Basque

- Ø: e.g., pt. 691: briu'letoes

### C. In contact with other Occitan varieties

- de + article: e.g., pt. 549N: òe las biu' vietoes
- de: e.g. pt. 760NE: òe ßju' letos

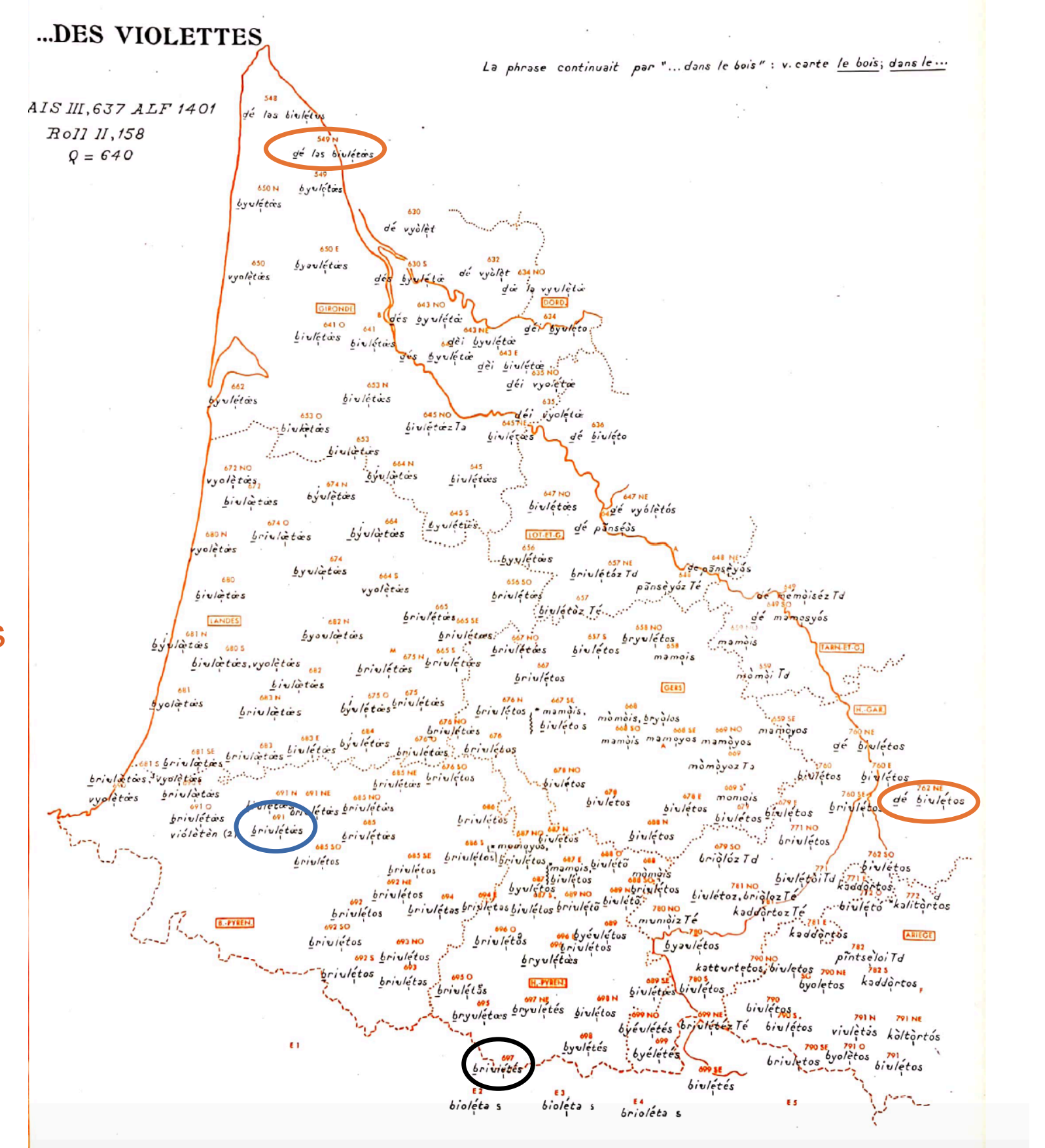


Fig. 4. ALG 182 *On va chercher DES VIOLETTES*

## 4. Database (Analysis)

- ALF, ALG: Transcription (IPA) and annotation
- MAGY: Annotation of all data obtained at each location  
Transcription (IPA) of a selected subset of data
- Maximal decomposition of linguistic patterns
- Geographic indications for maps within a GIS system

## 5. Research questions

### Diachrony

Comparison between the ALF, the ALG, and the MAGY-data will allow:

- a study of change and the diffusion of linguistic features over time
- information on the stability of morphological and syntactic variation
- an assessment of internal (structural) factors and external factors (especially communication patterns) for the spatial distribution of linguistic features

### Distribution of structures, language contact and typological profile

- Correlation between geographic isolation / contact and linguistic complexity
- Importance of the typological profile of the varieties in contact

## Cooperation network

### URPP Language & Space Lab

Curdin Derungs, Director of the GIS group • Elvira Glaser (German Department) • Martin Glessgen (Romance Department) • Péter Jeszenszky (Department of Geography) • Michele Loporcaro and AIS,r Project Team (Romance Department) • Tanja Samardzic, Director of the Text group • Elisabeth Stark & DiFuPaRo Project Team (Romance Department)

### International consultants

Dunstan Brown (York) • Elisabetta Carpitelli (Grenoble) • Louise Esher (CNRS – Toulouse) • Giuliana Giusti (Venice) • Adam Ledgeway (Cambridge) • Martin Maiden (Oxford) • Michèle Olivieri (Nice) • Diego Pescarini (CNRS – Nice)

## References

Brun-Trigaud, G. et al. 2005. *Lectures de l'Atlas Linguistique de la France de J. Gilléron et E. Edmont. Du temps dans l'espace*. Paris: CTHS • Bec, P. 1967. *La langue occitane*. Montpellier: PUF • Bernissan, F. 2012. *Combien de locuteurs compte l'occitan en 2012?* *RLiR* 76: 467-512 • Gilliéron, J. and E. Edmont. 1903-1910. *Atlas linguistique de la France*, Paris • Massourre, J.-L. 2002. *Le Gascon, les mots et le système*. Paris: Honoré Champion • Rohlf, G. 1977. *Le gascon. Études de philologie pyrénéenne*. Tübingen: Niemeyer • Sauzet, P. 2014. *'Partitives', number marking and negation in Occitan*. Paper given at the International Exploratory Workshop *Partitivity in Romance and beyond*, Zurich, 11-13 December 2014 • Séguy, J. et al. 1954-1973. *Atlas Linguistique et Ethnographique de la Gascogne* (ALG), 6 volumes. Toulouse / Paris : Editions du C.N.R.S. • Stark, E. 2016. *Why 'partitive articles'? Encoding 'non individuation' in Galloromance nominals*. Paper given at the 9th Days of Swiss Linguistics (Geneva, June 29<sup>th</sup> – July 1<sup>st</sup> 2016) • SYMILA. Syntactic Microvariation in the Romance Languages. Project website, <http://symila.univ-tlse2.fr> • THESOC: Dalbera, J.-P., Strazabosco, D., Olivieri, M., Brun-Trigaud, G., and Georges, P.-A. 1992-. *Thesaurus Occitan: "THESOC"*, UMR 7320 BCL-CNRS/Université Nice Sophia Antipolis. <http://thesaurus.unice.fr/>.

## 2. Phenomena under investigation

### Nominal morphology

- In general, sigmatic plural marking (cf. ALF-maps 224, 1349, and 722)
- However, we also find different plural systems: see ALG 2380, 2381

### Partitive articles

- Mostly, absence of a partitive article
- But presence in some areas directly contiguous with other Occitan varieties. See Fig. 4

### Differential object marking

- DOM is fully developed, depending on animacy and definiteness
- However animate definite objects are not everywhere marked by preposition: see ALG 2504

### Possessives

- Possessives can but need not co-occur with an article (*lo mon jolh* 'my knee' or *mon jolh* 'my knee'): see ALG 350, 351

## 3. Data sources

### I. Atlas Linguistique de France (ALF). 1903-1910

### II. Atlas Linguistique et Ethnographique de la Gascogne (ALG). 1954-1973

### III. Morphosyntactic Atlas of Gascony (MAGY). 2019-2020

- Data collection

Fieldwork: 16 locations in different contact language situations (Fig. 3 and Fig. 4)

Two types of data: (i) grammaticality judgments; (ii) questionnaires

PlaceID/Place Name	Departement	Contact situation	Point ALF	Point ALG	Point MAGY	Latitude	Longitude	Population (2015)
1 Atrous	Hautes-Pyrénées	A	—	6950	6950	42° 57' 23" N	0° 12' 42" E	723
2 Lourdes	Hautes-Pyrénées	A	—	6960	6960	43° 5' 42" N	0° 2' 43" W	15,786
3 Gavarnie-Gèdre	Hautes-Pyrénées	A	697	697	697	42° 47' 14" N	0° 1' 12" E	247
4 Barèges	Hautes-Pyrénées	A	—	697NE	697NE	42° 53' 52" N	0° 3' 57" E	176
5 Urt	Pyrénées Atlantiques	B	—	690E	690E	43° 29' 41" N	1° 17' 21" W	2,238
6 Sauveterre-de-Bearn	Pyrénées Atlantiques	B	691	691	691	43° 24' 2" N	0° 56' 19" W	1,412
7 La Bastide-Clairence	Pyrénées Atlantiques	B	—	6910	6910	43° 25' 42" N	1° 15' 19" W	1,000
8 Agnos	Pyrénées Atlantiques	B	692	692	692	43° 9' 51.12" N	0° 37' 5" W	984
9 Bedous	Pyrénées Atlantiques	B	—	692S	692S	42° 59' 36" N	0° 36' 1" W	585
10 Seilh	Haute-Garonne	C	—	760NE	760NE	43° 41' 44" N	1° 21' 15" E	3,195
11 Saint-Gaudens	Haute-Garonne	C	789	789	789	43° 6' 29" N	0° 43' 24" E	11,427
12 Marciac-Tolosan	Haute-Garonne	C	781	781	781	43° 11' 59" N	1° 0' 42" E	2,328
13 Lezat-sur-Lèze	Ariège	C	—	771E	771E	43° 16' 37" N	1° 20' 51" E	2,329
14 Lescure	Ariège	C	—	790NE	790NE	43° 0' 55" N	1° 14' 3" E	503
15 Caulhès-en-Couserans	Ariège	C	790	790	790	42° 35' 18" N	1° 2' 0" E	410
16 Aulus	Ariège	C	—	7910	7910	42° 48' 0" N	1° 20' 0" E	151

Fig. 3. MAGY Datapoints